



**Dodatok č. 1**  
**k Úverovej zmluve č. 293122-2018**  
**uzavretej dňa 17.05.2018**  
(ďalej len „úverová zmluva“)

**Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.**

Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 10.07.2019:

Ing. Iveta Bilušková, zamestnanec banky a

Renata Mézesová, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID banky ako príjemcu inkasa - SK95BAN70000000012

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3010/B

(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a. s.“)

a

názov obce: **Obec Martovce**

sídlo: 947 01 Martovce 14

IČO: 00 306 568

DIČ: 2021029318

oprávnený konať: Ing. István Keszeg, starosta obce

bankové spojenie: bežný účet č. SK29 5600 0000 0038 0402 8002, vedený v Prima banka Slovensko, a.s.

bežný účet č. SK14 3000 0000 0000 0028 6942, vedený v Záručnej banke - účet na vyplatenie NFP (ďalej len „dotačný účet“)

(ďalej len „klient“)

sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení úverovej zmluvy (ďalej len „Dodatok“):

**Článok I.**  
**Zmena a doplnenie Úverovej zmluvy**

1. V článku IV. Čerpanie úveru sa v bode 4.1. dopĺňa k podmienkam v rámci čerpania II. tranže úveru nový odsek nasledovného znenia:

„Ďalšie čerpanie úveru bude klientovi umožnené po predložení dodatku k Zmluve o NFP s predĺžením platnosti realizácie aktivít projektu do 31.05.2020 a vyjadrenia Úradu pre verejné obstarávanie k platnosti nového verejného obstarávania, akceptovateľných pre Záručnú banku.“

2. V článku IV. Čerpanie úveru sa na koniec bodu 4.1. vkladá nový odsek, ktorého znenie je nasledovné:

„Klient sa zaväzuje predložiť Záručnej banke zmluvu/vy o dielo so zhotoviteľom/mi na jednotlivé stavebné práce v maximálnej výške celkového rozpočtu, t. j. 1.336.500,- Eur, akceptovateľnú/né pre Záručnú banku, pričom termín ukončenia/odovzdania diela a splatnosti vystavených faktúr bude skôr ako termín ukončenia projektu podľa Zmluvy o NFP a jej dodatku (t. j. 31.05.2020).“

3. V článku IV. Čerpanie úveru sa v bode 4.2. ruší znenie druhého odseku a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „Nárok na čerpanie úveru končí dňa **31.05.2020**.“
4. V článku V. Splácanie úveru sa v bode 5.1.
- vypúšťajú slová: „ ... do 31.07.2020 ... “ a nahrádzajú sa slovami: „ ... do 31.03.2021 ... “
5. V článku VI. Úroky a poplatky sa ruší doterajšie znenie bodu 6.1. a nahrádza sa novým znením nasledovne:
- „6.1. Klient sa zaväzuje platiť Záručnej banke z poskytnutých peňažných prostriedkov úroky podľa variabilnej úrokovej sadzby vo výške sadzby EURIBOR fixovanej pre 12 - mesačné depozitá s odchýlkou vo výške + 1,08 % p. a. (slovom: jedna celá osem stotín percenta per annum). Informatívna výsledná úroková sadzba ku dňu 16.09.2019, viazaná na EURIBOR vo výške - 0,304 % p. a. (slovom: mínus nula celá tristoštyri tisícín percenta per annum), je spolu s odchýlkou vo výške 1,08 % p. a. (slovom: jedna celá osem stotín percenta per annum). Keďže príslušná sadzba EURIBOR je záporné číslo, pre účely zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (slovom nula) % p. a.
- Variabilná úroková sadzba sa mení v pravidelných intervaloch dohodnutých v úverovej zmluve vzhľadom na zmenu EURIBOR-u. Pre určenie výšky úroku je rozhodujúci fixing EURIBOR vyhlásený dva pracovné dni pred dňom podpisu Dodatku č. 1 k úverovej zmluve, a to na základe 12 - mesačného EURIBOR-u.
- Príslušný EURIBOR sa bude meniť v pravidelných intervaloch príslušného úrokového obdobia určovaného odo dňa podpisu Dodatku č. 1 k úverovej zmluve na základe 12 - mesačného EURIBOR-u fixovaného dva pracovné dni pred prvým dňom nového úrokového obdobia.
- Variabilná úroková sadzba obsahuje príslušnú sadzbu EURIBOR-u a odchýlku, ktorá zohľadňuje najmä riziko klienta a daného poskytovaného úveru.
- Ak príslušná sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (slovom nula) % p. a.
- Zmluvné strany sa dohodli, že zmena EURIBOR-u nepodlieha oznamovacej povinnosti zo strany Záručnej banky a má za následok automatickú zmenu výšky úrokovej sadzby a splátky úroku v novom úrokovom období.“

6. V článku VII. Ďalšie podmienky sa ruší doterajšie znenie bodov 7.19. a 7.20. a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„7.19. Klient sa zaväzuje predložiť Žiadosť o platbu NFP (ďalej len „ŽoP“) nasledovne:

- prvú ŽoP najneskôr do 15.06.2018, na finančné prostriedky uhradené najneskôr do 31.05.2018,
- poslednú ŽoP najneskôr do 30.06.2020, na finančné prostriedky, ktoré musia byť uhradené do 31.05.2020 (II., resp. III. tranža).



**7.20. Klient sa zaväzuje predložiť Záručnej banke najneskôr do 30.10.2020 právoplatné kolaudačné rozhodnutie k stavbe.“**

**Článok II.  
Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú zmenené týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.
2. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku predložiť Záručnej banke písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku, ako aj všetkých ostatných zmlúv slúžiacich na zabezpečenie úveru, na ktoré sa povinnosť zverejnenia vzťahuje s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky (vybrať miesto zverejnenia v zmysle zákona) o zverejnení tohto Dodatku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za zmenu úverovej zmluvy vo výške 150,- Eur. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku na číslo úverového účtu SK91 3000 0000 0000 0029 3122 vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
4. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a tento Dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku v platnom znení aj s jeho prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone, s výnimkou ustanovenia bodu 3. článku I. tohto Dodatku, ktoré nadobudne účinnosť dňom splnenia podmienok uvedených v bode 2. a 3. tohto článku, a to dňom splnenia tej podmienky, ktorá bude splnená ako posledná. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 2. tohto článku. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku, dáva podpisom tohto Dodatku Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Ak klient nezverejní tento Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku nedošlo.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.
6. Tento Dodatok k úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.

Príloha: Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.


V Komárne, dňa 25 -09- 2019

V Komárne, dňa 25 -09- 2019

**Za Slovenskú záručnú  
a rozvojovú banku, a. s.:**

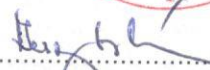
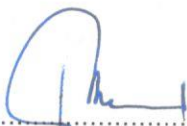
Slovenská záručná  
a rozvojová banka, a. s.

48




Ing. Iveta Bilušková  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

**Za Obec Martovce:**

  
Ing. István Keszeg  
starosta obce

Renata Mézesová  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil/a:  Renata Mézesová dňa 25 -09- 2019